

# Stadler Form®

## Albert

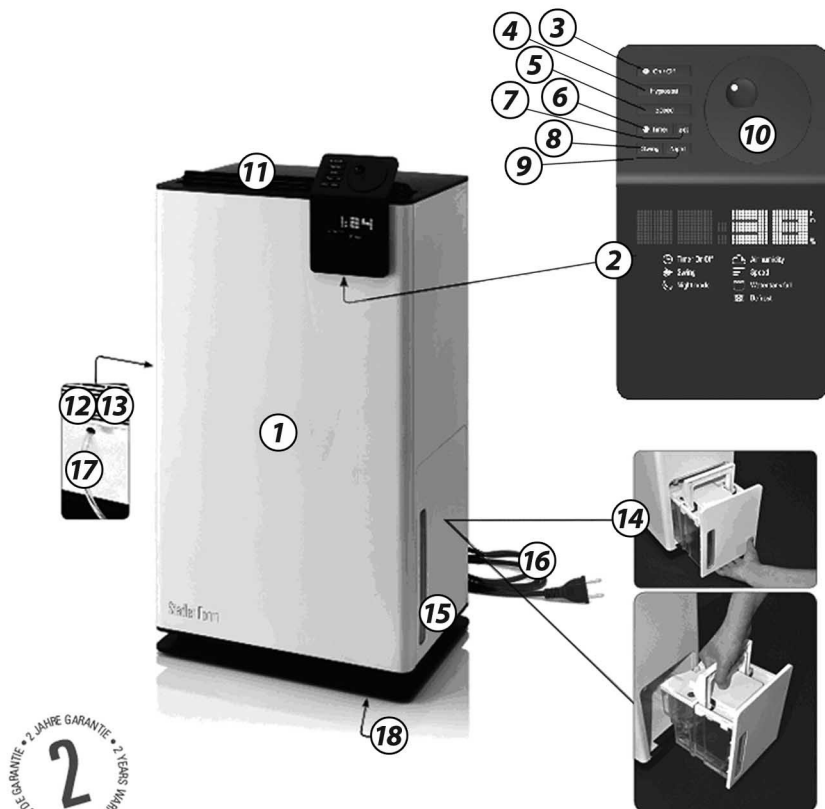
Párátlanító



### KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



# Albert szerkezeti elemek



**A készülék az alábbi főbb szerkezeti elemekből áll:**

- |                                                     |                                                    |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>1.</b> A készülék háza                           | <b>10.</b> Fordulatszám szabályozó                 |
| <b>2.</b> A készülék kijelzője                      | <b>11.</b> Levegő kifúvó                           |
| <b>3.</b> Be-/kikapcsoló                            | <b>12.</b> Levegő beszívó nyílás                   |
| <b>4.</b> Higrosztat (páratartalom szabályozó)      | <b>13.</b> Légszűrő                                |
| <b>5.</b> Sebesség szabályozó                       | <b>14.</b> Víztartály                              |
| <b>6.</b> Kapcsolóra (időzített be- és kikapcsolás) | <b>15.</b> Vízállás jelzés                         |
| <b>7.</b> A kapcsolóra beállító gombja (Set)        | <b>16.</b> Hálózati tápkábel                       |
| <b>8.</b> Billegtetés funkció                       | <b>17.</b> Leeresztő tömlő                         |
| <b>9.</b> Éjszakai üzemmód gomb                     | <b>18.</b> Rejtett görgők a könnyebb áthelyezéshez |

***Gratulálunk! Az Albert megvásárlásával Ön egy rendkívüli páratlanító készülék birtokába jutott. Biztosak vagyunk benne, hogy sok örömet fog majd Önnek szerezni és érezhetően javítja a szobája levegőjét.***

Az összes többi elektromos háztartási készülékhez hasonlóan itt is különösen figyelnie kell arra, hogy elkerülhesse a sérüléseket, az égést, illetve a készülék károsodását. Éppen ezért figyelmesen olvassa el a készülékhez mellékelt kezelési utasítást és feltétlenül tartsa be az abban és a készülékre ragasztott címkén szereplő biztonságtechnikai utasításokat!

## **FONTOS BIZTONSÁGTECHNIKAI TUDNIVALÓK**

Olvassa el figyelmesen a kezelési utasítást, mielőtt először használatba venné a készüléket és őrizze meg a kezelési utasítást, és adja hozzá az esetleg eladott készülékhez!

- Nem vállal felelősséget a Stadler Form a jelen kezelési utasításban foglaltak be nem tartásából eredő meghibásodásokra!
- Ne használja a készüléket felügyelet nélkül gyermekek közelében!
- Ne használja a készüléket szabad térben, csak zárt térben való használatra alkalmas!
- Stabil, biztos, nedvességre nem érzékeny felületen állítsa fel a készüléket! Ügyeljen arra, hogy biztosan álljon a talpán a készülék, hogy ne tudjon felborulni, vagy leesni a készülék! Rögtön húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az elektromos aljzataból, ha esetleg felborulna a készülék! A készülékből kifolyó, vagy kiáramló víz vagy pára kárt tehet a bútorokban és a padlóban!
- Teljesen tekerje le a hálózati csatlakozó kábelt! A feltekerceszt, összefogott hálózati tápkábel átmelegedhet és esetleg zárlatot, ezáltal tüzet is okozhat!
- Ne használjon hosszabbító kábelt, elektromos elosztót, vagy fokozatmentes sebesség-szabályozót! Ezek a készülék túlhevülését, ezáltal tűzveszélyt vagy az elektromos áramütés veszélyét jelenthetik!
- Csak 230 V 50 Hz váltóáramra méretezett egyfázisú, földelt elektromos csatlakozó aljzatot és csatlakozó dugót használjon a készülék csatlakoztatásához!
- A készüléket mindig a hálózati kapcsolóval kapcsolja be és ki és húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az elektromos csatlakozó aljzataból, ha nem használja a készüléket, vagy ha tisztítja! Sohasem a kábelnél, hanem a villásdugónál fogva húzza ki a villásdugót az elektromos csatlakozó aljzataból! Ne húzza ki a villásdugót az elektromos aljzataból a készülék működése közben, az áramtalanítás előtt mindig állítsa le előbb a készüléket a hálózati kapcsolóval!
- A páratartalom szabályozó készülék 13 – 35 °C szobahőmérséklet között működik optimálisan. A készülék a legnagyobb hatásfokkal magasabb szobahőmérsékleten (22 °C felett) és 70 %-ot meghaladó páratartalom mellett tudja szárítani a terem levegőjét.
- Ne használja a páratartalom szabályozó készüléket könnyen gyulladó gázok vagy anyagok, nyílt lánggal működő eszközök, például kályhák közelében, vagy olyan helyeken, ahol olaj vagy víz fröccsenhet a készülékre!

Ne permetezzen rovarirtó szert vagy más hasonló permetet a készülékre! Ne tegye ki a készüléket közvetlen erős napsugárzás hatásának! Ne használja a készüléket üveg-házban, fürdőmedence vagy szauna, zuhanyfülke vagy fürdő közelében! Ne tegyen forró vagy nehéz tárgyakat se a készülékre!

- Ne takarja el működés közben a készülék szellőző, levegő befúvó és kifúvó nyílásait! Ügyeljen arra is, hogy semmi se essen a készülék levegő beszívó és kifúvó nyílásain át a készülék belsejébe, mert az a készülék túlhevülését, zárlatát és ezáltal tűzveszélyt vagy áramütést okozhat! Nem üzemeltethető a páratartalom szabályozó készülék függőny vagy más egyéb tárgy mögött, amely gátolná a készülék körül a levegő szabad áramlását. Tartson legalább 60 cm biztonsági távolságot az olyan magas páratartalmú helyektől, mint például a zuhanyfülke, mosdó, mosogató, fürdőkád, stb. Legalább 120 cm legyen ez a távolság a nyílt vízfelületektől vagy vízkivételi helyektől!
- Ne vegye ki üzem közben a készülékből a víztartályt, mert a közben a készülék által be-gyűjtött és abból kifolyó víz kárt tehet a bútorokban és más egyéb berendezési tárgyakban!
- A készülék kikapcsolása után várjon legalább 3-5 percet, mielőtt újra bekapcsolná azt!
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, ne öntsön vizet a készülékre és ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a levegő beszívó és kifúvó nyílásokba!
- Rendszeresen tisztítsa a páratartalom szabályozó készüléket, de tartsa be a tisztításhoz szükséges utasításokat!
- Mindig állítva szállítsa a készüléket. Az első használatba vétel előtt hagyja legalább 24 órán át talpra állítva pihenni a készüléket. A készülék esetleges szállítása után állítsa talpra a készüléket és várjon legalább 60 percet, mielőtt bekapcsolná azt. Minden szállítás előtt ürítse ki a készülék víztartályát!
- A készüléket csak a jelen kezelési utasításban foglaltak betartásával használja. Sérüléseket vagy rossz esetben tüzet vagy áramütést okozhat a készülék, illetve meghibásodhat, ha nem tartja be a kezelési utasításában foglaltakat!
- A készülék csak a háztartásokban és a jelen kezelési utasításban megadott célra használható! Nem alkalmas a készülék az ipari vagy nem háztartási célú felhasználásra!
- Haladéktalanul cseréltesse ki a gyártóval vagy egy szakemberrel a készülék hálózati csatlakozó kábelét, ha megsérült vagy elszakadt volna az, hogy elkerülhesse a további károsodásokat, vagy az esetleges áramütést!
- Ne vegye használatba a készüléket, ha láthatóan sérült vagy meghibásodott! Ilyen esetekben haladéktalanul húzza ki a hálózati csatlakozó kábel villásdugóját az elektromos csatlakozó aljzatból!  
hálózati csatlakozó kábelét, ha megsérült vagy elszakadt volna az, hogy elkerülhesse a további károsodásokat, vagy az esetleges áramütést!
- Ne vegye használatba a készüléket, ha láthatóan sérült vagy meghibásodott! Ilyen esetekben haladéktalanul húzza ki a hálózati csatlakozó kábel villásdugóját az elektromos csatlakozó aljzatból!

## A készülék használatba vétele / kezelése

1. Miután felállította az **Albert** készüléket az arra alkalmas helyen, csatlakoztassa a **(16)** hálózati csatlakozó kábel villásdugóját egy 230 V 50 Hz váltóáramot biztosító elektromos aljzathoz!
2. Nyomja meg a **(3)** be-/kikapcsoló gombot, ezzel kapcsolhatja be a páratartalom szabályozó készüléket.
3. Az **(5)** sebességszabályozó gombbal szabályozhatja a ventilátor működési sebességét. Két fokozat közül választhat. A magasabb sebességfokozatnál nagyobb a készülék páraszabályozó teljesítménye.
4. A **(4)** higrosztat páratartalom szabályozóval tudja beállítani a terem kívánt páratartalmát. Nyomja meg a **(4)** Higrostat gombot, majd válassza ki a kívánt páratartalmat a **(10)** forgatógombbal. 30-80% közötti értéket választhat, vagy folyamatos üzemre is kapcsolhatja a készüléket. (Ez esetben a CD jelzés jelenik meg a kijelzőn.) (A terem javasolt páratartalma 60 % alatti érték. Automatikusan lekapcsol a készülék, ha elérte a légtér páratartalma a megadott értéket. Ezután a ventilátor rövid időtartamú bekapcsolásával rendszeres időközönként ellenőrzi a terem páratartalmát.
5. A kapcsolóórával a megadott időben kapcsolhatja be és ki a páratartalom szabályozó készüléket. A kapcsolóórát a **(6)** Timer gomb megnyomásával kapcsolhatja be és ki. (A bekapcsolást egy világító dióda jelzi.) A gombot ismét megnyomva kapcsolhatja ki a készüléket. A kapcsolóórát a következő pontban foglaltak szerint állíthatja be.
6. **Az idő beállítása:** Nyomja meg és legalább 5 másodpercen át tartsa lenyomva a **(7)** Set gombot. Villogni kezd az óra jelzés a kijelzőn. Előbb az óra jele villog. Az óra értékét a **(10)** forgatógombbal állíthatja be. Nyomja meg ismét a **(7)** gombot, ha már beállította az órát! Ezután a percek helye villog és az órához hasonlóan állíthatja be a percek értékét is. A pontos idő beállítása után nyomja meg ismét a **(7)** Set gombot!
7. **A kapcsolóóra beállítása:** Nyomja meg röviden a **(7)** gombot. Ezután beállíthatja a „Timer on” bekapcsolási és a „Timer off” kikapcsolási időpontot. (A beállítás a pontos idő beállításához hasonlóan történik.) A kapcsolóóra funkció bekapcsolása után (világít a kék LED) a készülék a beállított időpontban bekapcsol és ugyancsak a beállított időpontban kikapcsol. (Ideálisan használható ez a funkció például az olcsóbb éjszakai áram használatához.)
8. A **(8)** billegő (Swing) üzemmódban optimálisan tudja a készülék a teremben elosztani a szárított levegőt. Ebben az üzemmódban például gyorsan és hatékonyan tudja szárítani a teremben kifüggesztett ruhaneműket a mosás után.
9. Amennyiben olyan helyiségben használja a készüléket, ahol zavar a kijelző fényereje, akkor a **(9)** éjszakai üzemmód gombbal lehalványíthatja a kijelző fényerejét. Az éjszakai üzemmódban a lehető legalacsonyabb fordulatszámon működik a ventilátor, ezzel csendesebbé is válik a készülék.
10. A kijelző jelzi, ha megtelt a készülék víztartálya. Ilyenkor automatikusan le is kapcsol a páratartalom szabályozó készülék. Ürítse ki ilyenkor a készülék víztartályát! Automatikusan újra bekapcsol a készülék, mihamarabb visszahelyezte bele az üres víztartályt.

11. **Fagymentesítő funkció:** Amennyiben 16 °C alá esne a terem hőmérséklete, akkor automatikusan fagymentesítésre kapcsol a készülék. Ezt az üzemmódot a kijelzőjén is jelzi és egyben meg is akadályozza ilyenkor a készülék, hogy jég képződjön a belsejében a pára-kivonás alatt. A készülék 25 percenként 7-7 percre bekapcsolja ezt a funkciót.
12. Amennyiben közvetlenül a lefolyóra csatlakoztatja a készüléket, akkor csatlakoztassa a (17) lefolyócsövet a készülékhez, a másik végét pedig dugja a lefolyó aknába vagy a csőcsatlakozóba! Ügyeljen arra, hogy a lefolyócső csatornába vezető vége alacsonyabban legyen, mint a készülék kifolyó nyílása, különben nem folyik le a víz a készülékből!
13. A készülék könnyebb áthelyezéséhez (18) görgőket szereltünk a gép aljába. A készülék áthelyezése előtt ürítse ki a víztartályt, ezután könnyen áttolhatja a készüléket az új helyre.

## A készülék tisztítása

Minden karbantartás előtt és minden használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza is ki a hálózati adapter hálózati kábelének dugvilláját az elektromos csatlakozó aljzatból!

- **Figyelem!** Sohase mártsa a készüléket vízbe (ez rövidzárlatot okozhat)!
- A készülék külsejét csak enyhén nedvesített törlőkendővel törölje le, majd utána törölje szárazra!
- Amennyiben poros lenne a (12) légbeszívó nyílásnál elhelyezett (13) szűrő, akkor vegye ki és tisztítsa meg egy portól egy porszívóval!
- Ürítse ki a víztartályt és hagyja kiszáradni a készüléket, majd tegye vissza az eredeti csomagolásába, ha hosszabb időn át nem fogja használni a készüléket!

## Javítás/ áramtalanítás

- Az elektromos készülékek javítását (például a hálózati tápkábel cseréjét) csak megfelelően képzett szakemberek végezhetik el! A nem szakszerű javítás esetén megszűnik a készülékre adott garancia és a gyártó is minden felelősséget visszautasít!
- Sohase vegye használatba a készüléket, ha megsérült a hálózati csatlakozókábel, vagy villásdugó, ha hibásnak találja a készüléket, ha leesett, vagy más módon sérült (repedések/ törések láthatóak a házán).
- Ne engedjen semmilyen idegen tárgyat sem a készülékbe esni!
- A már kiszolgált, vagy tönkrement készüléket azonnal tegye teljesen használhatatlanná (áramtalanítás után vágja át a hálózati csatlakozó kábelt) és adja le az elektromos készülékek ártalmatlanítási-sával foglalkozó szakvállalatoknak! Az elektromos készülékek nem dobhatóak a háztartási hulladék-tárolóba, helyette vigye el a helyi hulladékhasznosítóhoz! A helyi önkormányzat bizonyára meg tudja adni az elektromos hulladékok hasznosításával foglalkozó vállalkozások címét. Amennyiben ellenőrizetlenül történik az elektromos készülékek ártalmatlanítása, akkor az időjárás hatására ártalmas, mérgező anyagok kerülhetnek a talajvízbe és ezáltal a táplálkozási láncba, illetve évekig megmérgezheti a növény- és állatvilágot. Amennyiben újjal váltja le a készüléket, akkor a készülék eladóját törvény kötelezi arra, hogy térítésmentesen átvegye ártalmatlanítás céljából a korábban használt készüléket.

## A készülék műszaki adatai

|                                 |                                                          |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Tápfeszültség                   | 220-240 V                                                |
| Névleges teljesítmény           | legfeljebb 420 W watt (35 °C, 90 % relatív páratartalom) |
| Méretei                         | 350 mm széles x 655 mm magas x 252 mm mély               |
| Tömege                          | kb. 15,6 kg                                              |
| Zajszintje                      | 45 dB (A) értéknél kevesebb                              |
| EU-előírásoknak való megfelelés | CE / WEE / RoHS                                          |

**A műszaki adatok változtatásának jogát fenntartjuk!**



**Köszönet mindenkinek, aki részt vett ebben a projektben:**

*Stanley Chennek az áldozatos munkájáért és a fordításokért, Vincent Hsunak a nagy tudásáért és a mérnöki munkálatokért, Tao Xunak a tervezésért és a CAD-munkákért, Claudia Faganininek a fényképekért, Matti Walkernek az időtálló tervért és a grafikus munkálatokért.*



*Martin Stadler, a Stadler Form Részvénytársaság elnök-vezérigazgatója*

## GARANCIA

### 2 éves garancia

A garanciális kötelezettségünk kiterjed a tervezési, gyártási és anyaghibákra. Kivételt képeznek a kopó alkatrészek, illetve a nem szakszerű használatból, vagy tisztításból eredő károsodások.



A készüléket Magyarországon forgalmazza:

***myRobot Kft.***

**[www.myrobot.hu](http://www.myrobot.hu)**

Mintabolt és ügyfélszolgálat:

***iRobot Centrum***

1148 Budapest, Fogarasi út 10-14.

**Nyitva tartás**

Hétfőtől-Péntekig: 10-től 19 óráig

Szombaton: 10-től 14 óráig.

**Telefon:** + 36 1 468 2176

**E-mail:** [info@irobotcentrum.hu](mailto:info@irobotcentrum.hu)

**[www.irobotcentrum.hu](http://www.irobotcentrum.hu)**

